

M12 Steckverbindungen

# Umrüstsatz



**CANopen**

## Wichtige Hinweise

### Erläuterungen

Ab dem 02.01.2006 werden alle Spector Bus Messwertgeber mit M 12 Sensor-Steckverbindungen, 5polig, A-codiert ausgeliefert. Für die Verbindung der Geräte sind vorkonfektionierte Steuerkabel (mit Stecker und Kupplung) als Zubehör erhältlich.

Bereits installierte Messwertgeber können mit diesem Umrüstsatz umgebaut werden.

### Sicherheitshinweis

Der Umbau darf nur von geeigneten und unterwiesenen Personen durchgeführt werden.

### Verpackungsinhalt

- 2 Reduzierungen M20 / M16
- 1 M 12 Sensor-Stecker, 5polig, A-codiert
- 1 M 12 Sensor-Buchse, 5polig, A-codiert
- 1 Anschlussstecker, 5polig (Zugfedertechnik)

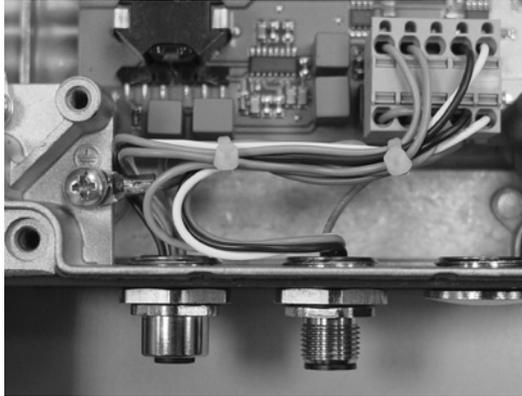
## Umbau

### Anleitung

1. Deckelschrauben lösen und den Gehäusedeckel abnehmen. Der Pfeil auf dem Typenschild weist auf den abzunehmenden Deckel.
2. Anschlussstecker abziehen, Farben der Leitungen und Belegung notieren.
3. Busleitungen abklemmen und durch die Kabelverschraubungen ziehen.  
Kabelverschraubungen herausschrauben.
4. Adern von Stecker und Buchse auf 100 mm kürzen und auf 6 mm abisolieren.
5. Reduzierungen, Stecker und Buchse einschrauben und mit Maulschlüssel fest anziehen.  
(Reduzierung Maulschlüssel SW 22, Stecker / Buchse Maulschlüssel SW 17)
6. Adern entsprechend der Tabelle am Anschlussstecker anschließen.

Anschlussstecker Klemmen Nr.	Farbe der Adern
1	blau
2	grau
3	–
4	schwarz
5	weiß

7. Braune Adern in einem Ringkabelschuh zusammenführen. Kabelschuh am Erdungspunkt festschrauben.
8. Kabelverbinder befestigen, siehe Abbildung.
9. Gehäusedeckel aufsetzen und Deckelschrauben fest anziehen, dabei auf richtigen Sitz der Deckel dichtung achten.



## Elektrischer Anschluss

### Bus-Leitung

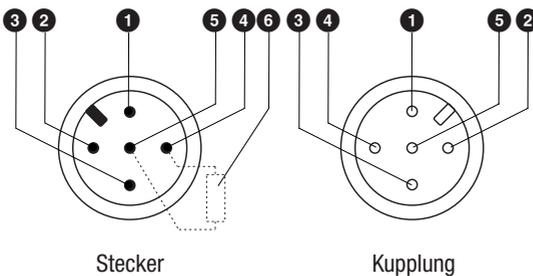
Werden für die Verbindung der Messwertgeber nicht die vorkonfektionierten Steuerkabel verwendet, muss an die Busleitungen ein Stecker bzw. eine Kupplung angeschlossen werden. Stecker und Kupplung für die Busleitungen sind als Zubehör erhältlich.

Dies gilt auch für die Verbindung Messwertgeber – Steuergerät.

Stecker / Kupplung bitte entsprechend dem Anschlussplan anschließen.

Als Bus-Leitung **muss** mehradriges, paarig verseiltes, abgeschirmtes Steuerkabel verwendet werden, z.B. UNITRONIC® BUS CAN 2 x 2 x .. mm<sup>2</sup> oder RE-2YCYV-fl 2 x 2 x .. mm<sup>2</sup>.

### Anschlussplan



- ❶ Abschirmung
- ❷ Spannungsversorgung 24V DC+
- ❸ Spannungsversorgung 24V DC-
- ❹ CAN-Datenleitung C<sub>H</sub>
- ❺ CAN-Datenleitung C<sub>L</sub>
- ❻ Abschlusswiderstand 120 Ω

Stecker

Kupplung

### Hinweis

Bitte schließen Sie die Abschirmung der Bus-Leitung zusätzlich an Pin 1 an.

Sind zwei oder mehrere Geräte in einem CAN-Bus-Netz verbunden, muss am ersten und am letzten Gerät ein Abschlusswiderstand 120 Ω installiert werden (Pin 4: C<sub>H</sub>, Pin 5: C<sub>L</sub>).



Weltweite Vertretungen finden Sie unter: **[www.gestra.de](http://www.gestra.de)**

## **GESTRA AG**

Münchener Straße 77

28215 Bremen

Germany

Telefon +49 421 3503-0

Telefax +49 421 3503-393

E-mail [info@de.gestra.com](mailto:info@de.gestra.com)

Web [www.gestra.de](http://www.gestra.de)